***Приложение 1***

**IV Международная Олимпиада**

**по иностранным языкам**

**«Медицина и языки: на перекрестке культур (МИК) »**

*Информационное письмо*

***Международный институт медицинского образования и сотрудничества и кафедра иностранных языков*** ***ВГМУ*** объявляют о проведении IV Олимпиады с международным участием по иностранным языкам «**Медицина и языки: на перекрестке культур»**, которая будет проходить с **05.09.2016 по 25.03.2017** в Воронежском государственном медицинском университете им. Н.Н. Бурденко.

IV Олимпиада по иностранным языкам «Медицина и языки: на перекрестке культур (МИК) » проводится в 2016 – 2017 учебном году и посвящается Году экологии. Темой для письменного задания Олимпиады является высказывание французского журналиста и писателя Виктора Шербюлье «***Самый чудесный врач – природа, хотя бы потому, что излечивает три четверти всех болезней и никогда не отзывается дурно о своих коллегах».***

***Целью*** Олимпиады является популяризация изучения иностранных языков среди студентов медицинских вузов в нашей стране и за рубежом и актуализация значимости иностранных языков на всех ступенях профессионального медицинского образовании.

К участию в Олимпиаде приглашаются студенты, интерны, ординаторы, аспиранты, сотрудники медицинских вузов, а также все желающие работники сферы здравоохранения.

Иностранные языки Олимпиады: ***русский (как иностранный), английский, немецкий, французский***.

**Регламент проведения**

Олимпиада проводится в два этапа: ***первый этап*** – дистанционный (заочный), проходит с ***5 сентября 2016 года по 22 января 2017 года***, и ***второй этап*** – устный (очное участие), который состоится ***24*** - ***25 марта 2017 года***. Все участники получат сертификат участника (по желанию), лауреаты и призеры награждаются грамотами. Участие в Олимпиаде ***бесплатное***. Для участия в первом этапе необходимо:

* Заполнить и прислать ***заявку*** на электронный адрес vsmuburdenko.mik.2017@mail.ru (см. *Приложение 2*).
* Выполнить и оформить в соответствие с требованиями ***задание 1-го этапа***, прислать в электронном виде на адрес [vsmuburdenko.mik.2017@mail.ru](mailto:vsmuburdenko.mik.2017@mail.ru) (см. Приложение 3)

Заявка и письменный ответ отправляются в ***одном электронном сообщении*** ***двумя разными*** файлами.

Фамилии участников регистрируются в **Регистрационной ведомости участников,** которая размещается на информационной странице Олимпиады.

Результаты 1 этапа являются отборочными для участия во втором туре: участники, набравшие наибольшее количество баллов, проходят в следующий тур (***критерии оценивания*** - см. *Приложение 4*). ***Лучшие работы*** будут опубликованы в сборнике материалов конкурсных работ Олимпиады (электронная версия) по окончании устного этапа Олимпиады.

.

На ***втором этапе*** участники выполняют ***устное задание***, которое представляет собой:

- аудирование высказывания на медицинскую тематику – 10 – 15 мин;

- чтение текста на медицинскую тематику с разными стратегиями (на понимание общего смысла, специальной информации, деталей) – 20 мин;

- монологическое высказывание (1-2 минуты) на иностранном языке, в котором участники должны прокомментировать известное высказывание поэта, писателя, ученого или общественного деятеля, посвященного проблемам культуры, медицины или здоровья.

Примерные варианты заданий размещены на информационной страничке Олимпиады (*Приложение 5*). Точная формулировка темы устного монологического высказывания будет объявлена ***20 февраля 2017 года***. II этап состоится ***24*** - ***25 марта 2017 г. в ВГМУ.*** Время и аудитории будут объявлены дополнительно.

По всем вопросам обращаться:

ВГМУ, УЛК, кафедра иностранных языков, тел. **(473)2531294** или по электронной почте с пометкой «вопрос по Олимпиаде МИК» [vsmuburdenko.mik.2017@mail.ru](mailto:vsmuburdenko.mik.17@mail.ru) ***Торубарова Ирина Ивановна.***

***Приложение 2***

**Заявка участника Олимпиады МИК**

|  |  |
| --- | --- |
| Фамилия |  |
| Имя |  |
| Отчество |  |
| Место учебы/ работы полностью (для студентов – указать учебное заведение, факультет, курс, группу) |  |
| Должность (студент, аспирант, интерн, ординатор, преподаватель, врач) |  |
| Ученое звание, научная степень (если есть) |  |
| Контактный телефон |  |
| Адрес |  |
| Электронный адрес |  |
| Нужен ли сертификат (да/ нет) |  |

***ВНИМАНИЕ!***

***Заявка должна быть оформлена:***

в редакторе Microsoft Word.doc (97-2003); на русском (родном) языке; отдельным файлом;

иметь название «***заявка.МИК.фамилия инициалы.doc***»,

например***,«заявка.МИК.лоскутов м а. doc***»;

***контрольные даты***: первый день подачи заявок – ***05.09.2016, последний день подачи заявок*** -  ***22.01.2017***.

***Приложение 3***

***Требования к оформлению работ***

Письменная работа первого тура должна содержать ответ на вопрос – цитату французского писателя Виктора Шербюлье:

***русский язык***

***«Самый чудесный врач – природа, хотя бы потому, что излечивает три четверти всех болезней и никогда не отзывается дурно о своих коллегах»***

***Согласны ли Вы с этим утверждением? Приведите аргументы «за» и «против»***

***английский язык***

***“The most wonderful doctor is the Nature, because it cures all diseases and never speaks bad about its colleagues”***.  ***Do you agree with this statement? Give your arguments “for” and “against”***

***немецкий язык***

***«Der wunderbarste Arzt ist die Natur, zumindest, weil sie drei Viertel aller Erkrankungen heilt und die Kollegen nie urteilt».***

***французский язык***

***Le plus admirable médecin est la nature, parce qu'elle guérit les trois quarts des maladies et qu'elle ne dit jamais de mal de ses confrères.******Êtes-vous d’accord avec cet énoncé?  Présentez vos arguments* pour et contre.**

Текст работы должен быть выполнен в редакторе Microsoft Word.doc (97-2003), шрифт 14, интервал 1, поля 20 (со всех сторон), без заголовков, без указания имени или фамилии участника, объем – 250 – 300 слов на вопрос (± 10%);

название файла с письменным ответом – «***ответ.МИК.фамилия. инициалы***», например, «ответ.МИК.лоскутов м а»; работы, поступившие **после контрольной даты 22 января 2017 года**, не рассматриваются.

***Приложение 4***

***Критерии оценивания***

*(для сведения участников)*

***Творческие письменные работы***(письма, разные виды сочинений) оцениваются по следующим критериям:

а) Содержание.

Здесь проверяется соблюдение объема работы, соответствие теме; насколько отражены все указанные в задании аспекты; насколько стилевое и лексико-грамматическое оформление речи соответствует типу задания; уровень аргументации и фактического изложения материала.

ПРИ НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОЙ ОЦЕНКЕ ЗА СОДЕРЖАНИЕ ОСТАЛЬНЫЕ КРИТЕРИИ НЕ ОЦЕНИВАЮТСЯ, И РАБОТА ПОЛУЧАЕТ НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНУЮ ОЦЕНКУ;

б) Структура и композиция работы.

Здесь проверяется логичность высказывания, использование средств логической связи, соблюдение формата высказывания и деление текста на абзацы;

в) Оригинальность суждения.

***Устные ответы***(монологические высказывания, пересказы, диалоги, работа в группах) оцениваются по следующим критериям:

а) Содержание: соблюдение объема высказывания, его соответствие теме; отражение всех аспектов, указанных в задании; лексико-грамматическое и фонетическое оформление речи; уровень аргументации.

ПРИ НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОЙ ОЦЕНКЕ ЗА СОДЕРЖАНИЕ ОСТАЛЬНЫЕ КРИТЕРИИ НЕ ОЦЕНИВАЮТСЯ И РАБОТА ПОЛУЧАЕТ НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНУЮ ОЦЕНКУ;

б) Взаимодействие с собеседником (умение логично и связно вести беседу, соблюдать очередность при обмене репликами, давать аргументированные и развернутые ответы на вопросы собеседника, умение начать и поддерживать беседу, а также восстановить ее в случае сбоя: переспрос, уточнение);

в) Оригинальность суждения

***Приложение 5***

Примерные варианты тестовых заданий по аудированию и чтению по немецкому, английскому и французскому языкам можно посмотреть на страничке олимпиады

<http://for-lang-for-sp-vsmu.jimdo.com>,

раздел “Language Competition “Medicine and Languages (Олимпиада МИК) ”.

Олимпиада по русскому языку как иностранному проводится **ТОЛЬКО В ДИСТАНЦИОННОМ ФОРМАТЕ.**